

УГОВОР

о научно-информационој сарадњи између

Националне библиотеке Украјине «В.И.Вернадски» (Кијев, Украјина)

и

Народне библиотеке Србије (Београд, Србија и Црна Гора)

Национална библиотека Украјине «В. И. Вернадски» (Кијев, Украјина) и Народна библиотека Србије (Београд, Србија и Црна Гора), даље у тексту «уговорне стране», у жељи да развију професионалну сарадњу између библиотека, као и да унапреде односе у областима науке, културе и дисеминације научних информација, договориле су се о следећем:

Члан 1.

Уговорне стране промовисаће сарадњу у областима библиотекарства, библиографије, архивистике и информационих технологија.

Члан 2.

У циљу узајамног унапређења знања о достигнућима и перспективама развоја библиотекарства у Украјини и Србији и Црној Гори, уговорне стране промовисаће директну билатералну научну сарадњу у следећим доменима:

- Реализација научних истраживања у областима рукописне баштине, науке о књизи и штампарству;
- Стандардизација библиотекарства;
- У области технологије заштите и рестаурације штампаних докумената;
- Развој међународне размене књига с циљем побољшања квалитета библиотечких фондова;
- Развој и увођење у праксу савремених библиотечких и информационих технологија;
- Аутоматизација свих процеса библиотечког пословања и каталогизације библиотечке и архивске грађе;
- Организација изложби књига;
- Размена стручњака специјализованих за све гране библиотекарства.

Члан 3.

У циљу примене овог Уговора, уговорне стране ће развити детаљан Програм сарадње за петогодишњи период.

Члан 4.

Овај Уговор биће на снази следећих пет година. Он ће остати на снази и у наредном петогодишњем периоду, уколико једна од уговорних страна

претходно не раскине Уговор. Свака уговорна страна обавезна је да другу обавести писменим путем о раскиду уговора најмање шест месеци пре истека важења уговора.

Члан 5.

Уговор ступа на снагу од тренутка потписивања.

Уговор је потписан у Кијеву, дана 23. јуна 2005. године, у три копије, од којих је свака написана на украјинском, српском и енглеском језику. Текстови на свим језицима су аутентични.

У случају неспоразума, првенство се даје тексту на енглеском језику.

Званичне адресе уговорних страна

Национална библиотека Украјине
«В.И. Вернадски»
Проспект 40-річчя Жовтня, 3
03039 Київ-39
Україна
Тел.: (+38 044) 265 81 04
Факс: (+38 044) 264 33 89
E-mail: nlu@csl.freenet.kiev.ua

Народна библиотека Србије
Скерлићева 1
11 000 Београд
Србија и Црна Гора
Тел.: (+ 381 11) 451 242
Факс: (+381 11) 451 289
E-mail: sugricic@nbs.bg.ac.yu

Потписи уговорних страна

За Националну библиотеку Украјине
«В.И. Вернадски»

Генерални директор
Олексиј С. Онишченко



За Народну библиотеку
Србије

Директор
Сретен Угричић

